



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ
ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Αρ. Φακ.: 7.1.19.2/8
Αρ. τηλ.: 22809512 / 22800949
Αρ. τηλεομοιότυπου: 22428268

2 Σεπτεμβρίου 2016

Διευθύντριες / Διευθυντές
Σχολείων Μέσης Γενικής και
Μέσης Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης

Θέμα: Πρόγραμμα Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης/ξένης γλώσσας από παιδιά με μεταναστευτική βιογραφία σε δημόσια σχολεία Μέσης Γενικής και Μέσης Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης

Αναφορικά με το πιο πάνω θέμα, σας πληροφορούμε ότι κατά τη σχολική χρονιά 2016-2017 θα δοθούν ώρες διδασκαλίας της Ελληνικής ως δεύτερης/ξένης γλώσσας σε καθορισμένα γυμνάσια, λύκεια και τεχνικές σχολές. Συγκεκριμένα, θα εφαρμοστούν τα εξής προγράμματα:

1. Πρόγραμμα μεταβατικών τάξεων σε γυμνάσια – 18 περίοδοι την εβδομάδα

Στο πλαίσιο του προγράμματος των μεταβατικών τάξεων θα προσφέρονται εντατικά μαθήματα εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης/ξένης γλώσσας με στοιχεία Ιστορίας και Πολιτισμού. Κατά τη σχολική χρονιά 2016-2017 επεκτείνεται η λειτουργία του προγράμματος σε 14 σχολεία παγκύπρια. Τα σχολεία στα οποία θα δημιουργηθούν μεταβατικές τάξεις αναφέρονται στον πιο κάτω πίνακα, κατά επαρχία:

Επαρχία Λευκωσίας	1) Γυμνάσιο Αρχιεπισκόπου Μακαρίου Γ΄ Πλατύ 2) Γυμνάσιο Αγίου Βασιλείου 3) Γυμνάσιο Παλουριώτισσας
Επαρχία Λεμεσού	1) Γυμνάσιο Νεάπολης 2) Θέκλειο Γυμνάσιο 3) Γυμνάσιο Αγίου Ιωάννη
Επαρχία Λάρνακας / Αμμοχώστου	1) Ευρυβιάδειο Γυμνάσιο

	2) Γυμνάσιο Παραλιμνίου 3) Γυμνάσιο Λιβαδιών 4) Γυμνάσιο Λευκάρων
Επαρχία Πάφου	1) Γυμνάσιο Παναγίας Θεοσκέπαστης 2) Γυμνάσιο Έμπας 3) Νικολαΐδειο Γυμνάσιο 4) Γυμνάσιο Αγίου Θεοδώρου

Το ωρολόγιο πρόγραμμα των παιδιών με μεταναστευτική βιογραφία που θα ενταχθούν στις μεταβατικές τάξεις, ανάλογα με το επίπεδο ελληνομάθειάς τους (Α1 και Α2 του ΚΕΠΑ), διαμορφώνεται ως εξής:

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ ΣΕ ΚΑΝΟΝΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ 20 ΠΕΡΙΟΔΟΙ	ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ ΣΕ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΤΑΞΕΙΣ 18 ΠΕΡΙΟΔΟΙ
<p><u>Υποχρεωτική Παρακολούθηση</u></p> <p>Μαθηματικά - Φυσική / Χημεία / Βιολογία</p> <p>Μουσική - Τέχνη</p> <p>Πληροφορική - Φυσική Αγωγή</p> <p>Αγγλικά</p> <p><u>Απαλλαγή</u></p> <p>Νέα Ελληνικά - Ιστορία</p> <p>Αρχαία Ελληνικά - Θρησκευτικά</p> <p>Γαλλικά</p> <p><u>Δυνατότητα Αποχώρησης (για συμπλήρωση των 20 περιόδων)</u></p> <p>Οικιακή Οικονομία - Γεωγραφία</p> <p>Σχεδιασμός και Τεχνολογία</p> <p>Φυσική Αγωγή (μόνο μια περίοδος)</p> <p>Αγγλικά (μόνο μια περίοδος)</p>	<p>Ελληνικά ως δεύτερη / ξένη γλώσσα με στοιχεία Ιστορίας και Πολιτισμού</p>

Δικαίωμα παρακολούθησης των μαθημάτων Ελληνικής ως δεύτερης/ξένης γλώσσας στο πιο πάνω πρόγραμμα έχουν παιδιά με μεταναστευτική βιογραφία επιπέδου Α1 και Α2 του ΚΕΠΑ. Οι μαθητές που έχουν επίπεδο ελληνομάθειας Β1 εντάσσονται σε κανονικά τμήματα.

2. Ολιγόωρο πρόγραμμα διδασκαλίας της Ελληνικής ως δεύτερης / ξένης γλώσσας σε γυμνάσια, λύκεια και τεχνικές σχολές

Το συγκεκριμένο πρόγραμμα θα λειτουργήσει σε ορισμένα λύκεια και τεχνικές σχολές όπου φοιτούν μαθητές με μεταναστευτική βιογραφία που έχουν ανάγκη εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης/ξένης γλώσσας. Σε αυτές τις περιπτώσεις παραχωρούνται τέσσερις (4) περίοδοι διδασκαλίας εβδομαδιαίως. Αντίστοιχα, κάποιες ώρες διδασκαλίας της Ελληνικής ως δεύτερης/ξένης γλώσσας δίνονται και σε ορισμένα γυμνάσια, λόγω του ότι δεν είναι πάντοτε εφικτή η μετεγγραφή των παιδιών στις σχολικές μονάδες που θα λειτουργήσει το πρόγραμμα των μεταβατικών τάξεων. Τα σχολεία στα οποία θα λειτουργήσει το ολιγόωρο πρόγραμμα θα ανακοινωθούν αργότερα.

3. Εκπαιδευτικό Πρόγραμμα για Ασυνόδετους Ανήλικους / Αιτητές Διεθνούς Προστασίας

Οι Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων έχουν θέσει υπό την κηδεμονία τους αριθμό ασυνόδετων ανήλικων, αιτητών διεθνούς προστασίας. Συνακόλουθα το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού εφαρμόζοντας ευρωπαϊκές οδηγίες για την εκπαίδευση όλων των ανήλικων ατόμων και ειδικά των παιδιών με μεταναστευτική βιογραφία, κατάρτισε ειδικό πρόγραμμα για την εκπαίδευση των ασυνόδετων ανήλικων στις σχολικές μονάδες. Τα σχολεία στα οποία θα λειτουργήσει το συγκεκριμένο πρόγραμμα κατά τη σχολική χρονιά 2016-2017 φαίνονται στον πιο κάτω πίνακα, ανά επαρχία:

Επαρχία Λευκωσίας	1) Λύκειο Κύκκου Α΄ 2) Α΄ Τεχνική Σχολή
Επαρχία Λάρνακας	1) Παγκύπριο Λύκειο 2) Τεχνική Σχολή Λάρνακας

Τέλος σημειώνεται ότι περισσότερες λεπτομέρειες για τη λειτουργία των διαφόρων προγραμμάτων και συγκεκριμένες οδηγίες προς τις σχολικές μονάδες, καθώς επίσης και καθορισμός επιμορφωτικών συναντήσεων για τους εμπλεκόμενους εκπαιδευτικούς, θα δοθούν σε εγκυκλίους που θα ακολουθήσουν.

α/α Π. Παντελή
Δρ Κυπριανός Δ. Λούης
Διευθυντής Μέσης Εκπαίδευσης



Δρ Ηλίας Μαρκάτζης
Διευθυντής Μέσης Τεχνικής και
Επαγγελματικής Εκπαίδευσης